

Contenu

Charles le Goffic. L'enchantement de la poésie 6

I

Prélude	26
Épithalame	28
Son age, son pays, son nom	30
Anne-Marie	32
À la mémoire de ma mère	34
Bretonne de Paris	36
Vision	38
Sérénade	40
Les Violiers	42
Nocturne	44
Bouquet	46
Premiers doutes	48
Vos Yeux	50
Confidence	52
Lever d'aube	54
Lassitude	56
Memoranda	58
Romance sans Paroles	60
Le cœur en Dérive	62
Le Passant	66
Madrigal d'Hiver	68
Le manoir	70
Évocation	72

Содержание

Шарль ле Гоффик: Чарующая поэзия 7

I

Прелюдия	27
Эпиталама	29
Ее годы, ее земля, ее имя	31
Анна-Мария	33
Памяти моей матери	35
Бретонка из Парижа	37
Видение	39
Серенада	41
Левкой	43
Ноктюрн	45
Букет	47
Первые сомнения	49
Ваши очи	51
Тайна	53
Пробуждение	55
Усталость	57
Меморандум	59
Романс без слов	61
Блуждающее сердце	63
Страница	67
Зимний мадригал	69
Особняк	71
Заклинание	73

Sur la dune.....	76
ArRoc'hAllaz	78
Printemps de Bretagne.....	82
Chanson Paimpolaise.....	84
Couchant mystique	86
Là-bas.....	88
Le bandeau noir.....	90
Novembre.....	92
Le Calvaire.....	94
Les trois matelots de Groix	96
Pleine Nuit.....	100
L'Algeiras.....	102
La complainte de l'Âme Bretonne.....	104
Alésia	108
À la Vallée-aux-Loups.....	110
Sur un livre Breton	114
Dédicace.....	118
Les Peupliers de Keranroux.....	122
Noël de mendiants	124
Notre-Dame de Penmarc'h	128
Membra Dei.....	130
Recluse	132
Le Serment d'Hoel IV.....	134
Les Sept Innocents de Pleumeur.....	138
Papillons de Mer	142
La Fleur	146
Sommeil.....	148

Remarques

Index nominative	152
Index géographique	166
À propos de l'interprète	171

На дюне.....	77
Синяя скала	79
Бретонская весна.....	83
Пемпольская песня.....	85
Мистический закат.....	87
Там, внизу.....	89
Черная повязка	91
Ноябрь.....	93
Голгофа	95
Три матроса из Груа	97
Полнолуние	101
Альгейрас	103
Жалобы бретонской души.....	105
Алезия	109
Волчья долина	111
О бретонской книге	115
Посвящение	119
Тополя Керанру.....	123
Рождество нищих	125
Пенмарская Богоматерь	129
Membra Dei.....	131
Затворница.....	133
Клятва Хоэля Великого.....	135
Семеро невинных из Плёмёра.....	139
Морские бабочки	143
Цветок	147
Сон	149

Примечания

Именной указатель.....	152
Географический указатель	166
О переводчике	171